II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

FORORDNINGER

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 449/2010

af 25. maj 2010

om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 747/2001 hvad angår EU-toldkontingenter for visse landbrugsprodukter og forarbejdede landbrugsprodukter med oprindelse i Egypten og om ophævelse af forordning (EF) nr. 2276/2003, (EF) nr. 955/2005, (EF) nr. 1002/2007 og (EF) nr. 1455/2007

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 747/2001 af 9. april 2001 om forvaltning af fællesskabstoldkontingenter og referencemængder for varer, der er præferenceberettigede i medfør af aftalerne med visse Middelhavslande, og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1981/94 og (EF) nr. 934/95 ([1]), særlig artikel 5, stk. 1, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I 2008 blev der indgået en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Arabiske Republik Egypten om gensidig liberalisering af foranstaltningerne for landbrugsprodukter, forarbejdede landbrugsprodukter, fisk og fiskevarer og udskiftning af protokol 1 og 2 og bilagene dertil og ændringer af Euro-Middelhavsaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Arabiske Republik Egypten på den anden side, i det følgende benævnt »aftalen«, der er godkendt ved Rådets afgørelse 2010/240/EU ([2]).

(2) I aftalen er der fastsat nye toldkontingenter for landbrugsprodukter og forarbejdede landbrugsprodukter med oprindelse i Ægypten. Der fastsættes også ændringer i bestående toldkontingenter for de produkter, der er omhandlet i forordning (EF) nr. 747/2001, Kommissionens forordning (EF) nr. 2276/2003 af 22. december 2003 om åbning af toldkontingenter og om fastsættelse af den told, der skal anvendes inden for disse toldkontingenter ved indførsel til Det Europæiske Fællesskab af visse forarbejdede landbrugsprodukter med oprindelse i Egypten ([3]), Kommissionens forordning (EF) nr. 955/2005 af 23. juni 2005 om åbning af et kontingent for import til EF af ris med oprindelse i Egypten ([4]), Kommissionens forordning (EF) nr. 1002/2007 af 29. august 2007 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2184/96 om indførsel af ris fra Egypten ([5]) og Kommissionens forordning (EF) nr. 1455/2007 af 10. december 2007 om åbning af EF-importtoldkontingenter for ris med oprindelse i Egypten ([6]).

(3) Det er nødvendigt at gennemføre de nye toldkontingenter og de ændringer i de bestående toldkontingenter, som er fastsat i aftalen. Af hensyn til klarheden bør alle toldkontingenter for landbrugsprodukter og forarbejdede landbrugsprodukter med oprindelse i Ægypten samles i en enkelt retsakt.

(4) Forordning (EF) nr. 747/2001 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed, og forordning (EF) nr. 2276/2003, (EF) nr. 955/2005, (EF) nr. 1002/2007 og (EF) nr. 1455/2007 bør derfor ophæves.

(5) Importlicenser, der er udstedt i henhold til forordning (EF) nr. 955/2005 og forordning (EF) nr. 1002/2007, er gyldige fra udstedelsesdatoen til udgangen af den følgende måned. Når gyldighedsperioden for importlicenser, der er udstedt på grundlag af nævnte forordninger før nærværende forordnings ikrafttræden, udløber efter datoen for ophævelsen af nævnte forordninger, vil importører ikke kunne opfylde deres forpligtelser vedrørende importlicenser. Medlemsstaterne bør derfor have tilladelse til at fravige Kommissionens forordning (EF)

([1]) EFT L 109 af 19.4.2001, s. 2.
([2]) EUT L 106 af 28.4.2010, s. 39.
([3]) EUT L 336 af 23.12.2003, s. 46.
([4]) EUT L 164 af 24.6.2005, s. 5.
([5]) EUT L 226 af 30.8.2007, s. 15.
([6]) EUT L 325 af 11.12.2007, s. 74.

nr. 376/2008 af 23. april 2008 om fælles gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser og forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter [1] og til at frigive den sikkerhed, som importører har stillet. Af hensyn til klarheden bør det også fastsættes, at importlicenser, der er udstedt efter nærværende forordnings ikrafttræden i henhold til forordning (EF) nr. 955/2005 og forordning (EF) nr. 1002/2007, kun er gyldige indtil datoen for ophævelsen af forordningerne.

(6) Ved beregningen af toldkontingenter for det første anvendelsesår bør det i overensstemmelse med aftalen fastsættes, at størrelsen af de toldkontingenter, for hvilke kontingentperioden begynder før datoen for aftalens ikrafttræden, bør reduceres med en andel svarende til den del af perioden, der ligger forud for nævnte dato.

(7) Eftersom aftalen træder i kraft den 1. juni 2010, bør nærværende forordning anvendes fra denne dato. Af hensyn til retssikkerheden bør bestemmelser vedrørende gyldigheden af licenser, der er udstedt før denne dato, finde omgående anvendelse.

(8) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Toldkodeksudvalget —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag IV til forordning (EF) nr. 747/2001 erstattes af teksten i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Forordning (EF) nr. 2276/2003, (EF) nr. 955/2005, (EF) nr. 1002/2007 og (EF) nr. 1455/2007 ophæves.

Artikel 3

1. Gyldighedsperioden for importlicenser, der er udstedt med en udløbsdato efter den 31. maj 2010 i henhold til forordning (EF) nr. 955/2005 og forordning (EF) nr. 1002/2007 før nærværende forordnings ikrafttræden, udløber den 31. maj 2010.

Uanset artikel 7, stk. 1, i forordning (EF) nr. 376/2008 kan indehaveren af de i førte afsnit omhandlede importlicenser indtil den 30. juni 2010 tilbagesende de ubrugte importlicenser til den pågældende medlemsstats kompetente myndigheder, som frigiver den stillede sikkerhed for ikke udnyttede mængder.

2. Uanset artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 955/2005 og artikel 3, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1002/2007 vil gyldighedsperioden for importlicenser, der er udstedt efter disse forordningers ikrafttræden i henhold til forordning (EF) nr. 1002/2007, ikke strække sig ud over den 31. maj 2010.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juni 2010, bortset fra artikel 3, som anvendes fra datoen for denne forordnings ikrafttræden.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. maj 2010.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand

[1] EUT L 114 af 26.4.2008, s. 3.

BILAG

»BILAG IV

EGYPTEN

Uanset tariferingsbestemmelserne vedrørende den kombinerede nomenklatur anses ordlyden af varebeskrivelserne kun for vejledende, idet præferenceordningen inden for rammerne af dette bilag bestemmes på grundlag af KN-kodernes dækning på tidspunktet for vedtagelsen af denne forordning. Hvor der er angivet ex KN-koder, afgøres præferenceordningen ved anvendelsen af KN-koden og den tilsvarende varebeskrivelse taget som en helhed.

Toldkontingenter

Løbenr.	KN-kode	Taric underopdeling	Varebeskrivelse	Kontingentperiode	Kontingentmængde (i tons nettovægt)	Kontingenttoldsats
09.1712	0703 20 00		Hvidløg, friske eller kølede	fra 1.6. til 30.6.2010	727	Fritagelse
				fra 15.1.2011 til 30.6.2011 og for hver periode derefter fra 15.1 til 30.6	4 000 (1)	
09.1783	0707 00 05		Agurker, friske eller kølede	fra 15.11.2010 til 15.5.2011 og for hver periode derefter fra 15.11. til 15.5.	3 000 (2)	Fritagelse (3)
09.1784	0805 10 20		Appelsiner, friske	fra 1.12. til 31.5.	36 300 (4)	Fritagelse (5)
09.1799	0810 10 00		Jordbær, friske	fra 1.10.2010 til 30.4.2011	10 000	Fritagelse
				fra 1.10.2011 til 30.4.2012	10 300	
				fra 1.10.2012 til 30.4.2013	10 609	
				Fra 1.10.2013 til 30.4.2014	10 927	
				fra 1.10.2014 til 30.4.2015	11 255	
				fra 1.10.2015 til 30.4.2016 og for hver periode derefter fra 1.10. til 30.4.	11 593	
09.1796	1006 20		Afskallet ris (hinderis)	fra 1.6. til 31.12.2010	11 667	Fritagelse
				fra 1.1. til 31.12.2011	20 600	
				fra 1.1. til 31.12.2012	21 218	
				fra 1.1. til 31.12.2013	21 855	
				fra 1.1. til 31.12.2014	22 510	

Løbenr.	KN-kode	Taric underopdeling	Varebeskrivelse	Kontingentperiode	Kontingentmængde (i tons nettovægt)	Kontingenttoldsats
				fra 1.1. til 31.12.2015 og for hver periode derefter fra 1.1. til 31.12.	23 185	
09.1797	1006 30		Delvis sleben eller sleben ris, også poleret eller glaseret	fra 1.6. til 31.12.2010	40 833	Fritagelse
				fra 1.1. til 31.12.2011	72 100	
				fra 1.1. til 31.12.2012	74 263	
				fra 1.1. til 31.12.2013	76 491	
				fra 1.1. til 31.12.2014	78 786	
				fra 1.1. til 31.12.2015 og for hver periode derefter fra 1.1. til 31.12.	81 149	
09.1798	1006 40 00		Brudris	fra 1.6. til 31.12.2010	46 667	Fritagelse
				fra 1.1. til 31.12.2011	82 400	
				fra 1.1. til 31.12.2012	84 872	
				fra 1.1. til 31.12.2013	87 418	
				fra 1.1. til 31.12.2014	90 041	
				fra 1.1. til 31.12.2015 og for hver periode derefter fra 1.1. til 31.12.	92 742	
09.1785	1702 50 00		Kemisk ren fruktose, i fast form	fra 1.6. til 31.12.2010	583	Fritagelse
				For hver periode derefter fra 1.1. til 31.12.	1 000	
09.1786	ex 1704 90 99	91 99	Andre sukkervarer uden indhold af kakao, med indhold af sakkarose (herunder invertsukker beregnet som sakkarose) på 70 vægtprocent og derover	fra 1.6. til 31.12.2010	583	Fritagelse
				fra 1.1. til 31.12.2011	1 100	
				fra 1.1. til 31.12.2012	1 210	
				fra 1.1. til 31.12.2013	1 331	
				fra 1.1. til 31.12.2014	1 464	
				fra 1.1. til 31.12.2015 og for hver periode derefter fra 1.1. til 31.12.	1 611	

Løbenr.	KN-kode	Taric underopdeling	Varebeskrivelse	Kontingentperiode	Kontingentmængde (i tons nettovægt)	Kontingenttoldsats
09.1787	ex 1806 10 30	10	Kakaopulver, sødet, med indhold af sakkarose (herunder invertsukker beregnet som sakkarose) eller isoglukose beregnet som sakkarose på 70 procent og derover, men under 80 procent	fra 1.6. til 31.12.2010	292	Fritagelse
				fra 1.1. til 31.12.2011	525	
				fra 1.1. til 31.12.2012	551	
				fra 1.1. til 31.12.2013	579	
				fra 1.1. til 31.12.2014	608	
				fra 1.1. til 31.12.2015 og for hver periode derefter fra 1.1. til 31.12.	638	
09.1788	1806 10 90		Kakaopulver, sødet, med indhold af sakkarose (herunder invertsukker beregnet som sakkarose) eller isoglukose beregnet som sakkarose på 80 vægtprocent og derover	fra 1.6. til 31.12.2010	292	Fritagelse
				fra 1.1. til 31.12.2011	525	
				fra 1.1. til 31.12.2012	551	
				fra 1.1. til 31.12.2013	579	
				fra 1.1. til 31.12.2014	608	
				fra 1.1. til 31.12.2015 og for hver periode derefter fra 1.1. til 31.12.	638	
09.1789	ex 1806 20 95	90	Chokolade og andre tilberedte næringsmidler med indhold af kakao, i blokke, plader eller stænger af vægt over 2 kg, eller flydende, i pastaform, i pulverform, som granulater eller lignende, i pakninger af nettovægt over 2 kg, med indhold af kakaosmør på under 18 vægtprocent, med indhold af sakkarose (herunder invertsukker beregnet som sakkarose) på 70 vægtprocent og derover	fra 1.6. til 31.12.2010	292	Fritagelse
				fra 1.1. til 31.12.2011	525	
				fra 1.1. til 31.12.2012	551	
				fra 1.1. til 31.12.2013	579	
				fra 1.1. til 31.12.2014	608	
				fra 1.1. til 31.12.2015 og for hver periode derefter fra 1.1. til 31.12.	638	
09.1790	ex 1901 90 99	36 95	Andre tilberedte næringsmidler fremstillet af mel, gryn, groft mel, stivelse eller maltekstrakt, også med indhold af kakao, såfremt dette udgør mindre end 40 vægtprocent beregnet på et fuldstændig fedtfrit grundlag, ikke andetsteds tariferet, tilberedte næringsmidler fremstillet af varer henhørende under pos. 0401 til 0404, også med indhold af kakao, såfremt dette udgør mindre end 5 vægtprocent beregnet på et fuldstændig fedtfrit grundlag, ikke andetsteds tariferet, med indhold af sakkarose/isoglukose på 70 vægtprocent og derover	fra 1.6. til 31.12.2010	583	Fritagelse
				fra 1.1. til 31.12.2011	1 100	
				fra 1.1. til 31.12.2012	1 210	
				fra 1.1. til 31.12.2013	1 331	
				fra 1.1. til 31.12.2014	1 464	
				fra 1.1. til 31.12.2015 og for hver periode derefter fra 1.1. til 31.12.	1 611	

Løbenr.	KN-kode	Taric underopdeling	Varebeskrivelse	Kontingentperiode	Kontingentmængde (i tons nettovægt)	Kontingenttoldsats
09.1791	ex 2101 12 98	92 97	Varer tilberedt på basis af kaffe, med indhold af sakkarose/isoglukose på 70 vægtprocent og derover	fra 1.6. til 31.12.2010	583	Fritagelse
				fra 1.1. til 31.12.2011	1 100	
				fra 1.1. til 31.12.2012	1 210	
				fra 1.1. til 31.12.2013	1 331	
				fra 1.1. til 31.12.2014	1 464	
				fra 1.1. til 31.12.2015 og for hver periode derefter fra 1.1. til 31.12.	1 611	
09.1792	ex 2101 20 98	85	Varer tilberedt på basis af te eller maté, med indhold af sakkarose/isoglukose på 70 vægtprocent og derover	fra 1.6. til 31.12.2010	292	Fritagelse
				fra 1.1. til 31.12.2011	525	
				fra 1.1. til 31.12.2012	551	
				fra 1.1. til 31.12.2013	579	
				fra 1.1. til 31.12.2014	608	
				fra 1.1. til 31.12.2015 og for hver periode derefter fra 1.1. til 31.12.	638	
09.1793	ex 2106 90 59	10	Anden sirup og andre sukkeropløsninger, med tilsætning af smagsstoffer eller farvestoffer, undtagen sirup af isoglukose, laktose, glukose og maltodextrin, med indhold af sakkarose/isoglukose på 70 vægtprocent og derover	fra 1.6. til 31.12.2010	292	Fritagelse
				fra 1.1. til 31.12.2011	525	
				fra 1.1. til 31.12.2012	551	
				fra 1.1. til 31.12.2013	579	
				fra 1.1. til 31.12.2014	608	
				fra 1.1. til 31.12.2015 og for hver periode derefter fra 1.1. til 31.12.	638	
09.1794	ex 2106 90 98	26 34 53	Andre tilberedte næringsmidler, ikke andetsteds tariferet, af den art der anvendes i drikkevareindustrien, med indhold af sakkarose/isoglukose på 70 vægtprocent og derover	fra 1.6. til 31.12.2010	583	Fritagelse
				fra 1.1. til 31.12.2011	1 100	
				fra 1.1. til 31.12.2012	1 210	
				fra 1.1. til 31.12.2013	1 331	
				fra 1.1. til 31.12.2014	1 464	
				fra 1.1. til 31.12.2015 og for hver periode derefter fra 1.1. til 31.12.	1 611	

Løbenr.	KN-kode	Taric underopdeling	Varebeskrivelse	Kontingentperiode	Kontingentmængde (i tons nettovægt)	Kontingenttoldsats
09.1795	ex 3302 10 29	10	Andre tilberedninger, af den art der anvendes i drikkevareindustrien, med indhold af samtlige de smagsstoffer, der kendetegner en bestemt drikkevare med et virkeligt alkoholindhold på 0,5 % vol. eller derunder, med indhold af sakkarose/isoglukose på 70 vægtprocent og derover	fra 1.6. til 31.12.2010	583	Fritagelse
				fra 1.1. til 31.12.2011	1 100	
				fra 1.1. til 31.12.2012	1 210	
				fra 1.1. til 31.12.2013	1 331	
				fra 1.1. til 31.12.2014	1 464	
				fra 1.1. til 31.12.2015 og for hver periode derefter fra 1.1. til 31.12.	1 611	

([1]) Fra 15. januar 2011 forhøjes denne toldkontingentmængde årligt med 3 % af det foregående års mængde. Den første forhøjelse gennemføres med udgangspunkt i en mængde på 4 000 tons nettovægt.

([2]) Fra 15. november 2011 forhøjes denne toldkontingentmængde årligt med 3 % af det foregående års mængde. Den første forhøjelse gennemføres med udgangspunkt i en mængde på 3 000 tons nettovægt.

([3]) Fritagelsen gælder kun værditoldsatsen.

([4]) Inden for rammerne af dette toldkontingent nedsættes den særlige told, der er fastsat i Den Europæiske Unions liste over WTO-toldindrømmelser, til 0, hvis indgangsprisen ikke overstiger 264 EUR pr. ton, der er den indgangspris, der er aftalt mellem Den Europæiske Union og Egypten. Hvis indgangsprisen for en sending er 2, 4, 6 eller 8 % lavere end den aftalte indgangspris, er den specifikke kontingenttold henholdsvis lig 2, 4, 6 eller 8 % af den aftalte indgangspris. Hvis indgangsprisen for en sending er mindre end 92 % af den aftalte indgangspris, anvendes den specifikke toldsats, der er bundet i WTO.

([5]) Også fritaget for værditold inden for rammerne af dette toldkontingent.«